

642(19)

1-33*

Married ⁵⁶⁴²⁽¹⁹⁾ I ^{ap}
 wife ^{ind} K34/33 ^{DEC 17 1948}
 P.P. 1-33 M J.P.M. Malatsi ^{1/33}
 ionna le Moxatšaxwe⁷

642(19)

Microfilm

Hlompho le boithswarō moxareng a
 monna le moxwexadi wa xaxwe e
 byalo ka motho le morwa wa
 xaxwe. Ke xore monna o swanetše
 xo hlompho moxwexadi wa xaxwe
 dilong kamoka Moxwexadi' o
 swanetše xo thušwa ke monna yo
 a nyets'exo morwedi' wa xaxwe.
 Monna a ka fūwa mošomō wa
 ka axa dintlo, xo lema mašemo,
 xo rēma mašemo. Le fakxomo o
 axa dintlo tša moxwexadi' wa
 xaxwê Matome Manyela. Molele
 Mojela o rēma mašemo a
 moxwexadi' wa xaxwe Motome
 o bile o a molema ka ntle le
 mo putso.

642

II

2

K34/33

Xomme ke xona mošomong. wo mong
 le wo mong moxwehadi' o swanetše
 xo tsibišša monna a morwedi' a xa-
 xwe. Xomme se seng le se seng se
 swaraxo ke moxwehadi' monna o
 tla fiwa kabelo ya xaxwe. Xape
 xe xona le byalwa mo motšeng wa
 moxwehadi' monna o swanetše xo
 tsibišša xore byalwa bya se mo
 hlaele. Xoele monna ena xa ana
 tšswanelo ya xo dirišša moxwehadi'
 mediro. Xe ba sepela bale leetong
 merwalo kamoka e rwalwa ke monna.
 Xe monna a xahlana le moxwehadi'
 wa xaxwe ke ena a swanetše xo
 lothšša peleng. Xe a xahlana le
 moxwehadi' wa xaxwe o swanetše
 xo aroxa tseleng xore
 moxwehadi' a fete ebe a boela

642

K34/33

tseleng. Monna ka swanelwa xo bonwa
 a jela lexorong le tee le moxwexadi'
 wa xaxwe. Xape ka nwe mets'e ka
 sebyang seo moxwexadi' a nwa xo
 ka sona. Xomme ka robale lexorong
 leo moxwexadi' a robalang xolona.
 Ka dule sedulong seo moxwexadi'
 a dulang xo sona. Xape xe ele
 monna wa disware o swanets'e xo
 hlokomela moxwexadi' ka tseo a
 dihlokaxo. Monna o bitša
 moxwexadi' wa xaxwe makxolo wa
 xaxwe. Xomme ntlong yeo xo dulang
 monna moxwexadi' ka tse, Xape
 lexo xo leo monna a dulang xo lona
 moxwexadi' ka dule xodimo ka
 lona. Xomme ba bedi' ba ba
 thšabana ka molao wa tšielano
 ya bona.

642

IV

K34/33

4

Xomme melao ya hlomphe le
 boithswarō' maxareng a monna
 le moxwexadi' ke se tlemo se tee
 Xare xa monna le matswalaxwe.
 Moxwa monna o bojwa byalo ka
 motswala motho xo monna. Xomme xa
 xo poifo ya dipolelo maxareng a
 bona byalo ka monna le matswalaxwe
 Xoba le moxwexadi' a monna.
 Xomme bona ba swarana byalo ka
 bana ba monna Xape ba hlomphe
 kudu kudu Xomme hlomphe ya
 monna ele ye kxolo xo moxwaxwe.
 Xomme bona xe ba ija dijo xa ba
 thšabane. Xape ba ka jela felo xo
 tee, Xomme ba robala ntlo nqwe.
 Xomme xe bale mmoxo ba
 thabis'ana kudu byalo ka monna
 le mosadi' mo dipolelong ts'a bona.

642

4

K34133

5

Xomme polelo ya bona e bitšwa
moke o xoba metlae.

Moxatsa moxwa motho o byaloka
matwalaxwe byalo ka xe a bitšwa
makholo waxe. Xomme xa xo polelo
ye e ka hwetsiwa mo hare xa
bona. Xomme bona ba boifana kudu.
Molamo wa monna ke seswantšho
~~sa~~ sa mosadi' wa monna mo xo
tšohle. Xape molamo a uyalwa ke
monna ebe mosadi' a xaxwe. Xomme
mo hare xa bona xa xo poiso. Xomme
ba ka ja bohle ba dula pelo xo tee.
Ba moxoloaxo le bo monnaxo maxatsaxwe
ba bitšwa bo. moxwaxwe le ba lamo
kamoka. Rangwane a mosadi' a xaxwe
o byalo ka moxwexadi' a xaxwe.
Xomme melao kamoka ya monna
le moxwexadi' e byalo le monna le

642

IV K34/33

6

le-rangwane a ~~le~~ moxatsaxwe.

Malome a mosadi a monna o
byalo ka rangwane le papaxo mosadi.
Xomme boithswaro bo sale tee.

Meloko ye menq ya bo mosadi a
monna ke bo matxolo a monna
kamoka. Dithswanelo tsa monna mo
xo bohle bao ba boletswexo ke hlomphe
mo xo monna. Mosadi o hlomphe
moxwexadi xoba le matswalaxwe ka
xe ba somela mesomi yohle ya
motse. Xomme bona ba mmitša
ngwetsi a bona. Moxob wa maxatsaxe
e sale mmatswale xoba ratswale xe
ele monna. Xomme bona o ba
hlomphe kudu kudu dilong
kamoka. Xomme xa swanelwa xo
hwetswa ~~le~~^{a bo} lela le bona ka
moxwa wo mobe.

642

VII K34/33

7

Xomme tše di xanwaxo maxareng
 a mosadi xo bohle ba molo wa
 monna ke xo hloxa hlompfo xo
 meloko kamoka. Xape hlompfo
 e ~~boxe~~ tloxa ka bana xo isa xo
 ba baxolo. Xomme xe a bolela
 yo mong le yo mong wa meloko
 ya monna ore lena. Lena ke xore
 ke motho yo moxolo xo ena.
 Xomme xape le bona ba tla ~~xe~~
 bolela byalo mo xo ena. Ke mosadi
 yo a direlaxo bohle ba moloko wa
 monna. Xomme tirelo ye e
 dirwa mo xo ba baxolo le banna
 ka xe e e motho yo a tlilexo xo
 direla bohle ba moloko. Xomme
 bona ba swanets'e xo mo hlompfa
 kudu kudu. Xomme yo
 mong le yo mong o swanets'e xo

642

LIII

K34/33

8

Xo mofa mpho yea a bexo le
yona.

Monna le Moxatsaxwe

Monna o swanets'e xo hlokomela mosadi'
ka tšohle. Xomme tšohle tše eleng
tša monna ke tša xaxwe. Xomme
mosadi o swanets'e xo hlokomela
monna ka tšohle tše a ka baxo.
natšo. Xomme ba swanets'e xo
phidisaana xabotse ka mehla. Xomme
monna o na le boikarabelo ditabeng
tšohle tše di dirilwexo ke mosadi' wa
xaxwe xe a seš'i a filwe pits'a.
Xomme xe a sešo xo fiwa pits'a xona
dilo kamoka di taolong ya batswadi'
ba monna. Xomme xa ele dilong tše
mosadi' a sentšexo di taolong
ya batswadi' ba mosadi' le batswadi'

642

IX

K34/33

ba monna xe ba sa phela kamoka.
 ke xore xe mosadi a dirile molato o
 ha lefswa ke balswadi' baxaxwe.
 Mosadi xa ana maatla dilong tša
 xaxwe tše byalo ta diruiwa xe
 monna wa xaxwe a sa phela. Xe
 mosadi a tšea leeto tumelelo e
 swanetše xo tšwa xo monna.
 Xomme xe mosadi a ka tšia leeto
 ka ntle xa tumelela ya monna o
 tlo hwetswa ele yo o hlats'exo
 monna a ile xo yo mong. Monna o
 swanetše xo anaxela mosadi' waxaxwe
 ele tsibisō ya xoba monna o rata xo
 rekisa selo se seng sa tša xaxwe.
 Xomme mosadi ka ana ~~ma~~ maatla
 a thibelo mo dilong tšeo kamoka.
 Xomme mosadi o tsibiswa fela xore
 a seke a kwa ka batho mo

642

X

K34/33

10

tabeng ye dirilwexo ke monna waxaxwe.
 Xe monna a tata xo nyala mosadi'
 yo mong monna o tla tsibisa mosadi'
 xe monna a sets'e a kweditse mosadi'
 yo o a rataxo xo monya. Xothwe xe
 monna a ka anxela loba tsibisa
 mosadi' taba ye, mosadi' a ka
 senya boxwe bya monna. Molau
 Malesa obile le maxwe a lesome
 a senywa ke mosadi' waxaxwe
 Mampyana Pelusa. Mosadi' xe o ile
 a fiwa seruiwa se byalo ka pudi' xoba
 nku le xe ele kxomo ke motho yo
 mong wa loko la mosadi' xoba monna
 seruiwa seo ke sa monna xe a sa
 phela. Ke xona mosadi' e ka ba sa
 xaxwe ka moraxo la lehu la monna.
 Xomnie mosadi' ka ana xo dira selo
 ka sona ka nthe le tumelelo ya

642 XI K34133 II
 Monna. Xaele monna eua aka dira
 se seng le se seng ka sona. Xape le
 xe ba hlalana mosadi' o tla sethoxela
 motseng wa monna. Monna o tlamile
 ke molao xo axa ngwako wa mosadi.
 Xomme mosadi' a ka thusa fela ka
 xo rema byang bya xo rutela. Xe
 monna a sa axa ngwako wa mosadi
 o ha sexwa ke banna ba bangwe
 ba motse wa xabo. Xe mosadi' a ka
 bonwa a swere selepe xaba peila
 a rema diphate tsa ngwako o hlola
 xe monna o hwile. Xomme xa ana xo
 axa ngwako xe se xe monna a
 hwile. Diaparo le dijo xo mosadi' ke
 Modiro wa monna. Fela boima ka
 mota tsa bya dijo ke bya mosadi
 xa di soma, ka xe bontsi' bya
 dijo dina le modiro o boima.

642

Xomme sejo se byalo ka moroko ke
 modiro wa mosadi' ko nyaka hlaxeng.
 Xomme xaele di'byana tsa lapa ke
 modiro wa mosadi'. Monna o tla tsoma
 fela mexopō. Tse nta'i' byalo ka
 dipitsa ke modiro wa mosadi'.
 Mexopō ke modiro wa monna ka xe
 ele sebyana sa xo dirwa ka selepe.
 Monna o swanets'e xo phela le mosadi'
 byalo ka monna le mosadi'. Mosadi'
 a ka xana monna xe xole se supaxo
 kxano ya xaxwe ko monna. Monna
 o itia xoba xo betha mosadi' labeng
 kamoka tse mosadi' a di' diraxo
 e se tumelo xoba thato' ya monna.
 Monna modiro' wa xaxwe ka lapeng ke
 ko axa ntlo fela, le xo hlotomela
 taba tsa malwetsi' mo lapeng.
 Modiro' wa mosadi' le lapeng la

642

XIII

K34/33

13

Xaxwe ke xo soma modiro wa dijo le
 xo thakxa mo xo fela ka lapeng laxaxwe.
 Xaele modiro wa thšemo mosadi' ke
 xo lerna le xo hlahola, le xo leta diji
 lape le xo buna le xona xo lokiš'a dibyalo
 kamoka. Monna modiro mo thšemong
 ke xo vema dihlare le xo axa mosala
 xoba bo bunelō bya dibyalo kamoka.
 Xe mosadi' a sa dira' se a swaneš'ero
 xo se dira o bišwa xoba xothwe ke
 sekwa xoba sebody. Xomme xo byab le
 xo monna. Xe mosadi' a sa belexe bana
 xo tla tsonqwa molato ka ~~ditat~~
 ditaola. Moxoriq molato o tla hwetšwa
 xo badimo, xomme xo tla tsonqwa
 dipheko xore a phekolwe ke
 batswadi. ba xaxwe ka xe mosadi'
 pelexo a swarwa ke moloto wo xabo.
 Xe xo sitile tsela ya dipheko xona

642

XV

K34/33

14

O tlo bušetswa moraxo no batswadi
 xore no tšwe yo mong wa xohlatswa
 dirope tša ngwabo. Xe a belexile
 ngwana o tee xona molala o tšwa xo
 modimo xomme kothwe tswala e
 kwatile xoba e befešwe xa e sa-rata
 xo belexa. Xomme lexona dirigaka
 di tla leka xo tsoša tswala, ka xo
 fa mosadi' dihlare le xo dira dipheko.
 Xe bana ba mosadi' ba ehwa tsa pele
 kothwe ke babei. Xomme xape le pelabelo
 ya bootswa bya mosadi' e tla ba xona.
 Ma tabeng ye le batswadi' ba mosadi'
 ba xo polelwa xo dira kotsi' ye ka
 bata' la dipelaelo tša bona xo
 ngwana wa bona xe e bang xa zela
 xo nyalwa. Xe monna a fotola
 tswalo ke taba yeo e sa bolelwexo
 bathong ba bangwe. Xomme monna

642

~~XV~~

K34/33

15

o tla leka xo nyaka dingaka tša
 xo tsoša maatla tswalo ya xaxwe ka
 hlare tša banna bao banaxo le tsona.
 Monna a ka tsebywa xoba tswalo
 ya xaxwe e a fokola xo ana le
 basadi ba ba bedi xoba ba bararo.
 Xomme xe ana le mosadi o tee xo
 xo hwetsiwe xoba molato wa monna.
 Sehlare se tsebywaxo xo maatla
 tswalong ya monna ke monatane.
 Xomme sa basadi se bitsiwa
sebofelo. Xe monna a fokola tswalong
 xothwe ke utongwa. Mgata ya xo alafa
 monna e tla êtelwa ke monna mo o
 eleng xona. Mosadi wa hlatswa o tšwa.
 Xaxabo mosadi' ka xo utšisa thoto ye.
 ngwe xo monyala ka y kxopelo ya
 mosadi' wa pele wa monna xo batswadi
 ba xaxwe. O nyalwa ka palo ya

642

XV

K34/33

Kxomo tsä mosadi wa pele. Xomme
ka xona po phokotsö ya se seng.

Madulo a xaxwe a boxole ke xobelexa
bana bao ba tsošaxo lapa la mosadi
wa pele mo monneng yoo. Xomme
bana ba xaxwe ke bona ba baxole mo
Motseng xoba lapeng. Boosweng bya
monna bo a lefisiwa. Boosweng bya
mosadi o a lefisiwa le xaitiwa xo xona ke
monna. Xe xo lefilwe mosadi xa sa
na. molato a ka dula le monna wa
~~pele~~ xaxwe ka kantsö xe a sa
hilwe a dira xape tše booswa.

Seotswa se a itilwa le xe ele sa
monna xoba mosadi. Seotswa xo bolawa
sa monna ke mong mosadi, Xomme
seo se hwetswa ele phiso mo molaong.
Seotswa se ka lefisiwa ke kxosi
xoba mong wa mosadi.